



RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE
BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

62709/1.

CONSEIL D'ETAT
LEGISLATION

19-12-2017

RAAD VAN STATE
WETGEVING

**Arrêté du Gouvernement
de la Région de Bruxelles-Capitale**

**Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke
Regering**

AVANT-PROJET D'ARRETE DU
GOUVERNEMENT DE LA REGION DE
BRUXELLES-CAPITALE DU xxxxxxxx PORTANT
EXECUTION DE L'ORDONNANCE DU 27
OCTOBRE 2016 VISANT A L'ETABLISSEMENT
D'UNE POLITIQUE DE DONNEES OUVERTES
(Open Data) ET PORTANT TRANSPOSITION DE
LA DIRECTIVE 2013/37/UE DU PARLEMENT
EUROPEEN ET DU CONSEIL DU 26 JUIN 2013
MODIFIANT LA DIRECTIVE 2003/98/CE DU
PARLEMENT EUROPEEN ET DU CONSEIL DU 17
NOVEMBRE 2003 CONCERNANT LA
REUTILISATION DES INFORMATIONS DU
SECTEUR PUBLIC

VOORONTWERP VAN BESLUIT VAN DE
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING VAN
xxxxxxx TOT UITVOERING VAN DE
ORDONNANTIE VAN 27 OKTOBER 2016 ERTOE
STREKKENDE EEN OPENDATABELEID UIT TE
STIPPELEN EN HOUDENDE OMZETTING VAN DE
RICHTLIJN 2013/37/EU VAN HET EUROPEES
PARLEMENT EN DE RAAD VAN 26 JUNI 2013 TOT
WIJZIGING VAN RICHTLIJN 2003/98/EG VAN HET
EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD VAN
17 NOVEMBER 2003 INZAKE HET HERGEBRUIK
VAN OVERHEIDSINFORMATIE

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-
Capitale,

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Vu la loi spéciale 12 janvier 1989 relative aux
institutions bruxelloise et, en particulier son
article 8;

gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989
met betrekking tot de Brusselse instellingen,
inzonderheid artikel 8;

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes
institutionnelles, l'article 20, modifié par la loi
spéciale du 16 juillet 1993 ;

gelet op artikel 20 van de bijzondere wet van
8 augustus 1980 tot hervorming van de
instellingen, gewijzigd door de bijzondere wet van
16 juli 1993;

Vu l'article 27 de la loi du 21 août 1987, modifié
par l'ordonnance du 20 mai 1999 portant
réorganisation du Centre d'Informatique pour
la Région bruxelloise ;

gelet op artikel 27 van de wet van
21 augustus 1987, zoals gewijzigd door de
ordonnantie van 20 mei 1999 betreffende de
reorganisatie van het Centrum voor Informatica
voor het Brusselse Gewest;

Vu l'ordonnance du 27 octobre 2016 visant à
l'établissement d'une politique de données
ouvertes (Open Data) et portant transposition
de la Directive 2013/37/UE du Parlement
Européen et du Conseil du 26 juin 2013
modifiant la Directive 2003/98/CE du
Parlement Européen et du Conseil du 17
novembre 2003 concernant la réutilisation des
informations du secteur public ;

gelet op de ordonnantie van 27 oktober 2016
ertoe strekkende een opendatabeleid uit te
stippelen en houdende omzetting van de Richtlijn
2013/37/EU van het Europees Parlement en de
Raad van 26 juni 2013 tot wijziging van Richtlijn
2003/98/EG van het Europees Parlement en de
Raad van 17 november 2003 inzake het hergebruik
van overheidsinformatie;

Vu l'ordonnance du 30 mars 1995 relative à la
publicité de l'Administration ;

gelet op de ordonnantie van 30 maart 1995
betreffende de openbaarheid van bestuur;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de
Bruxelles-Capitale du 26 septembre 1996,
régulant la composition et le fonctionnement de
la Commission régionale d'accès aux
documents administratifs ;

gelet op het besluit van de Brusselse
Hoofdstedelijke Regering van 26 september 1996
tot regeling van de samenstelling en de werkwijze
van de Gewestelijke Commissie voor de toegang
tot de bestuursdocumenten;



**RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE
BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

**Arrêté du Gouvernement
de la Région de Bruxelles-Capitale**

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18 juillet 2000 portant règlement de son fonctionnement et réglant la signature des actes du gouvernement, modifié par l'arrêté du 5 septembre 2013 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 20 juillet 2014 fixant la répartition des compétences entre les ministres du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du Gouvernement du 28 janvier 2016 dans laquelle, le Gouvernement charge le Centre d'Informatique pour la Région Bruxelloise de mettre sur pied et de gérer le portail régional de données ouvertes et de définir des directives techniques ;

Vu l'accord du Ministre du Budget du xxxxxx ;

Vu l'avis de l'inspection des Finances 4 octobre 2017 ;

Vu l'avis du Conseil d'Etat du xxxxxx ;

Considérant que la Commission européenne a communiqué des orientations sur les licences types recommandées, les ensembles de données et la tarification de la réutilisation des documents (2014/C 240/01) ;

Sur la proposition du Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la Ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique, et de la Propreté publique et de la Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la Coopération au Développement, de la Sécurité routière, de l'Informatique régionale et communale et de la Transition numérique, de l'Egalité des Chances et du Bien-Etre animal.

Après délibération,

**Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke
Regering**

gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 18 juli 2000 tot regeling van haar werkwijze en tot regeling van de ondertekening van de akten van de Regering, gewijzigd bij het besluit van 5 september 2013;

gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 20 juli 2014 tot vaststelling van de bevoegdheden van de ministers van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering;

gelet op het besluit van de Regering van 28 januari 2016 waarbij de Regering het Centrum voor Informatica voor het Brusselse Gewest belast met het opzetten en beheren van de gewestelijke opendataportal en met het uitwerken van de technische richtlijnen;

gelet op het akkoord van de Minister van Begroting van xxxxxxxx;

gelet op het advies van de Inspectie van Financiën van 4 oktober 2017;

gelet op het Advies van de Raad van State van xxxxxx;

Overwegende dat de Europese Commissie van de Richtsnoeren inzake aanbevolen type-licenties, datasets en kostentoerekening voor het hergebruik van documenten (2014/C 240/01) heeft meegedeeld;

Op voordracht van de Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Nethheid en van de Staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Ontwikkelingssamenwerking, Verkeersveiligheidsbeleid, Gewestelijke en gemeentelijke Informatica en Digitalisering, Gelijkekansenbeleid en Dierenwelzijn.

Na beraadslaging,



RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE
BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

**Arrêté du Gouvernement
de la Région de Bruxelles-Capitale**

Arrête :

CHAPITRE Ier – Généralités

er

Article 1

Le présent arrêté fixe les modalités d'exécution de l'article 15 de l'ordonnance du 27 octobre 2017 visant à l'établissement d'une politique de données ouvertes (Open Data).

Article 2. Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

1° « L'ordonnance » : l'ordonnance du 27 octobre 2017 visant à l'établissement d'une politique de données ouvertes (Open Data) et portant transposition de la Directive 2013/37/UE du Parlement Européen et du Conseil du 26 juin 2013 modifiant la Directive 2003/98/CE du Parlement Européen et du Conseil du 17 novembre 2003 concernant la réutilisation des informations du secteur public ;

2° « Digital Transformation Office » : service du SPRB, directeurat général IT qui est en charge de la transformation digitale.

3° « Portail régional open data » : site internet créé et mis en œuvre par le Centre d'Informatique pour la Région Bruxelloise suite à la décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 28 janvier 2016 dans laquelle, le Gouvernement le charge notamment de gérer le portail régional de données ouvertes et de définir les directives techniques ;

**Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke
Regering**

Besluit:

HOOFDSTUK I – Algemeen

Artikel 1

Bij voorliggend besluit worden de uitvoeringsbepalingen vastgelegd van artikel 15 van de ordonnantie van 27 oktober 2017 ertoe strekkende een opendatabeleid uit te stippelen.

Artikel 2. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder:

1° « De ordonnantie »: de ordonnantie van 27 oktober 2017 ertoe strekkende een opendatabeleid uit te stippelen en houdende omzetting van de Richtlijn 2013/37/EU van het Europees Parlement en de Raad van 26 juni 2013 tot wijziging van Richtlijn 2003/98/EG van het Europees Parlement en de Raad van 17 november 2003 inzake het hergebruik van overheidsinformatie;

2° « Digital Transformation Office »: dienst binnen het GOB Directoraat Generaal IT die instaat voor de digitale transformatie.

3° « Gewestelijke opendataportal »: website ontwikkeld en geïmplementeerd door het Centrum voor Informatica voor het Brusselse Gewest overeenkomstig het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 28 januari 2016 waarbij de Regering het Centrum met name belast met het beheer van de gewestelijke opendataportal en met het uitwerken van de technische richtlijnen;



**RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE
BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

**Arrêté du Gouvernement
de la Région de Bruxelles-Capitale**

4° « CIRB » : Organisme d'intérêt public instauré par la loi du 21 août 1987 modifiant la loi organisant les agglomérations et les fédérations de communes et portant des dispositions relatives à la Région bruxelloise, qui, pour le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale, peut être chargé de toute mission de développement et d'assistance informatique, télématique et cartographique à l'égard des communes et centres publics d'aide sociale, des intercommunales composées uniquement de communes bruxelloises, des services dépendant du Gouvernement et du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale, des organismes d'intérêt public de la Région, des cabinets des Ministres et Secrétaires d'Etat du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et sous réserve de l'accord de leurs organes respectifs, des institutions visées à l'article 60 de la loi spéciale relative aux institutions bruxelloises et des services qui en dépendent, ainsi que de toute personne de droit privé subventionnée par les autorités précitées ;

CHAPITRE II – Les licences types

Article 3.

En cas de réutilisation telle que visée à l'article 4 de l'Ordonnance, l'autorité publique utilise la déclaration Creative Commons CC0.

Article 4.

Par dérogation à l'article 3 du présent arrêté, lorsque l'autorité publique impose que la source des documents administratifs soit mentionnée, elle utilise la licence type Creative Commons- Attribution (CC-By).

**Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke
Regering**

4° « CIBG »: instelling van openbaar nut die opgericht is bij de wet van 21 augustus 1987 tot wijziging van de wet houdende organisatie van de agglomeraties en federaties van gemeenten en houdende bepalingen betreffende het Brusselse Gewest en die, voor het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast kan worden met alle opdrachten tot ontwikkeling en bijstand inzake informatica, telematica en cartografie ten aanzien van de gemeenten en openbare centra voor maatschappelijk welzijn, de intercommunales die uitsluitend samengesteld zijn uit Brusselse gemeenten, de diensten die ressorteren onder de Regering en de Brusselse Hoofdstedelijke Raad, de instellingen van openbaar nut van het Gewest, de kabinetten van de Ministers en Staatssecretarissen van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering en onder voorbehoud van de goedkeuring door hun respectieve organen, de instellingen bedoeld in artikel 60 van de bijzondere wet met betrekking tot de Brusselse instellingen, en de daaronder ressorterende diensten, alsook iedere privaatrechtelijke persoon die door de voornoemde overheden wordt gesubsidieerd;

HOOFDSTUK II – Type-licenties

Artikel 3.

In geval van hergebruik als bedoeld in artikel 4 van de ordonnantie gebruikt de overheidsinstantie de Creative Commons CC0-verklaring.

Artikel 4.

In afwijking van artikel 3 gebruikt de overheidsinstantie de type-licentie Creative Commons- Attribution (CC-By) indien zij voorschrijft dat de bron van de bestuursdocumenten wordt vermeld.



Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale

Article 5.

Par dérogation à l'article 3 du présent arrêté, et uniquement lorsque l'autorité publique impose une redevance, elle utilise la licence type « Réutilisation libre moyennant paiement d'une redevance ».

Article 6.

Uniquement si il n'est pas fait utilisation d'une licence mentionnée dans l'article 3, 4 et 5, et à condition que les instances publiques imposent des conditions spécifiques, elle utilisera une autre licence que celle dans les articles susmentionnées.

CHAPITRE III – Dispositions communes aux articles 4, 5 et 6

Article 7.

Si pour des raisons juridiques, techniques ou autres motifs fondés l'autorité publique impose des conditions de réutilisation, elle motive son choix au regard des droits et intérêts de l'autorité publique ou des tiers, et informe le public au moins sur son site internet et, le cas échéant, dans la licence.

Pour les licences visées aux articles 4, 5 et 6, l'autorité publique mentionne en plus, les éléments suivants :

1° Lorsque le choix se porte sur un système de redevance standard : le montant effectif et la base de calcul de la redevance conformément à l'article 14, §§ 2 et 3, de l'ordonnance.

2° Une justification de la manière dont les obligations de l'article 14, § 2, de l'ordonnance ont été respectées lors du calcul de la redevance.

3° Les conditions de réutilisation et leur explication sont publiées sur le portail régional open data.

L'utilisation des licences visées aux articles 4, 5 et 6 est soumise à une consultation préalable du digital transformation office qui, suite à

Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering

Artikel 5.

In afwijking van artikel 3 en uitsluitend indien de overheidsinstantie een vergoeding oplegt, gebruikt zij de type-licentie « Vrij hergebruik tegen betaling van een vergoeding ».

Artikel 6.

Uitsluitend indien geen gebruik kan gemaakt worden van de licenties zoals vermeld in artikelen 3, 4 en 5, en op voorwaarde dat de overheidsinstantie specifieke gebruiksvoorwaarden oplegt, gebruikt ze een licentie die anders is dan de licentie die door deze artikelen genoemd worden .

HOOFDSTUK III – Gemeenschappelijke bepalingen voor artikel 4 , 5 en 6

Artikel 7.

Indien de overheidsinstantie om juridische, technische of andere gegronde redenen hergebruiksvoorwaarden oplegt, motiveert zij haar keuze rekening houdend met de rechten en belangen van de overheidsinstantie of van derden, en maakt zij dit minstens op haar website en in voorkomend geval in de licentie kenbaar aan het publiek.

Voor de in artikelen 4 en 5 en 6 bedoelde licenties vermeldt de overheidsinstantie daarnaast de volgende elementen:

1° Indien gekozen wordt voor een standaardvergoedingsregeling: het effectieve bedrag en de berekeningsgrondslag van de vergoeding overeenkomstig artikel 14, § 2 en § 3, van de ordonnantie.

2° Een rechtvaardiging van de wijze waarop de in artikel 14, § 2, van de ordonnantie vastgestelde verplichtingen bij de berekening van de vergoeding werden nageleefd.

3° De hergebruiksvoorwaarden en bijbehorende uitleg worden gepubliceerd op de gewestelijke opendataportal.

Het gebruik van de in artikel 4 , 5 en 6 bedoelde licenties is onderworpen aan voorafgaande raadpleging van de Digital Transformation Office,



RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE
BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

**Arrêté du Gouvernement
de la Région de Bruxelles-Capitale**

cela, émettra un avis.

Article 8.

Le changement des conditions de réutilisation n'a aucun impact sur l'existence, la validité juridique ou les conséquences des licences qui avaient déjà été autorisées par une autorité publique avant la modification.

Après une modification des conditions de réutilisation, les preneurs de licences existantes, peuvent demander à l'autorité publique de recevoir une nouvelle licence, conformément aux conditions modifiées.

CHAPITRE IV – Le portail régional open data

Article 9.

Un portail régional unique est créé et donne accès à tous les documents administratifs qui sont mis à disposition par les autorités publiques, dans un format ouvert et lisible par machine, par voie électronique à des fins de réutilisation.

Les documents administratifs disponibles en vue d'une réutilisation, les conditions éventuelles prévues dans les licences types ainsi que les rétributions éventuelles sont répertoriés et publiés, notamment sur le portail régional open data.

CHAPITRE V – Evaluation

Article 10.

Le digital transformation office en collaboration avec le CIRB, évalue annuellement la disponibilité des informations publiques pour la réutilisation, les conditions auxquelles ces informations sont rendues disponibles, la pratique au niveau des voies de recours et en particulier l'application de l'article 14 de l'ordonnance.

Le rapport d'évaluation est transmis au Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale.

**Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke
Regering**

die aansluitend daarop advies uitbrengt.

Artikel 8.

Een verandering van de hergebruiksvoorwaarden heeft geen gevolgen voor het bestaan, de rechtsgeldigheid of de uitwerking van licenties waarmee een overheidsinstantie al heeft ingestemd voorafgaand aan de wijziging.

Na een verandering van de hergebruiksvoorwaarden kunnen de bestaande licentienemers de overheidsinstantie vragen een nieuwe licentie te krijgen overeenkomstig de gewijzigde voorwaarden.

HOOFDSTUK IV – Gewestelijke opendataportal

Artikel 9

Er wordt een unieke gewestelijke portaalsite ontwikkeld die toegang verleent tot alle bestuursdocumenten die met het oog op hergebruik, langs elektronische weg en in een open, machinaal leesbaar formaat door overheidsinstanties beschikbaar worden gesteld.

De voor hergebruik beschikbare bestuursdocumenten, de eventuele voorwaarden die zijn vastgesteld in de type-licenties alsook de eventuele vergoedingen, worden geïnventariseerd en bekendgemaakt, met name op de gewestelijke opendataportal.

HOOFDSTUK V – Evaluatie

Artikel 10.

De Digital Transformation Office evalueert jaarlijks in samenspraak met het CIBG de beschikbaarheid voor hergebruik van overheidsinformatie, de voorwaarden waaronder deze informatie beschikbaar wordt gesteld, de praktijken inzake verhaalmogelijkheden en met name de toepassing van artikel 14 van de ordonnantie.

Het evaluatieverslag wordt voorgelegd aan de Brusselse Hoofdstedelijke Regering.



RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE
BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

**Arrêté du Gouvernement
de la Région de Bruxelles-Capitale**

CHAPITRE VI – Dispositions finales

Article 11.

L'entrée en vigueur du présent arrêté n'a aucun impact sur l'existence, la validité juridique ou les conséquences des contrats de licences déjà conclus avant l'entrée en vigueur du présent arrêté.

Article 12.

Après l'entrée en vigueur du présent arrêté, les preneurs de licence existants demanderont aux autorités publiques de pouvoir recevoir une nouvelle licence pour les mêmes documents administratifs pour lesquels ils disposent déjà d'une licence, conformément aux dispositions du présent arrêté et aux nouvelles licences types.

Les autorités publiques traiteront cette demande comme une demande entièrement nouvelle, de la même façon et selon les mêmes critères que pour un demandeur nouveau.

CHAPITRE VII – Entrée en vigueur

Article 13.

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des pouvoirs locaux, du développement territorial, de la politique de la Ville, des monuments et sites, des affaires étudiantes, du tourisme, de la fonction publique, de la recherche scientifique, et de la propreté publique et la secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la coopération au développement, de la sécurité routière, de l'informatique régionale et communale et de la transition numérique, de l'égalité des chances et du bien-être animal sont chargés, de l'exécution du présent arrêté.

Article 14.

Le présent arrêté entre en vigueur au 1er jour du mois suivant sa publication.

**Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke
Regering**

HOOFDSTUK VI – Slotbepalingen.

Artikel 11.

De inwerkingtreding van dit besluit doet geen afbreuk aan het bestaan, de rechtsgeldigheid en de uitwerking van de licentieovereenkomsten die reeds werden gesloten voorafgaand aan de inwerkingtreding van dit besluit.

Artikel 12.

Na inwerkingtreding van dit besluit zullen de bestaande licentienemers de overheidsinstanties vragen een nieuwe licentie te krijgen voor dezelfde bestuursdocumenten waarvoor ze nu reeds over een licentie beschikken, overeenkomstig de bepalingen van dit besluit en de nieuwe type-licenties.

De overheidsinstanties zullen deze aanvraag behandelen als een volledig nieuwe aanvraag, op dezelfde wijze en volgens dezelfde criteria als voor een nieuwe aanvrager.

HOOFDSTUK VII – Inwerkingtreding

Artikel 13.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid en de Staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Ontwikkelingssamenwerking, Verkeersveiligheidsbeleid, Gewestelijke en gemeentelijke Informatica en Digitalisering, Gelijkekansenbeleid en Dierenwelzijn krijgen de opdracht om dit besluit uit te voeren.

Artikel 14.

Dit besluit treedt in werking op de 1ste dag van de maand volgend op de publicatie ervan.



**RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE
BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

**Arrêté du Gouvernement
de la Région de Bruxelles-Capitale**

Bruxelles, le

**Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke
Regering**

Brussel, op

Rudi VERVOORT

Pour le Gouvernement de la Région de
Bruxelles-Capitale,

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Bianca DEBAETS

La Secrétaire d'Etat chargée de la Coopération
au Développement, de la Sécurité routière, de
l'Informatique et de la Transition numérique,
de l'Egalité des Chances et du Bien-Etre animal

Staatssecretaris belast met Ontwikkelings-
samenwerking, Verkeersveiligheidsbeleid,
Gewestelijke en gemeentelijke Informatica en
Digitalisering, Gelijkekansenbeleid en
Dierenwelzijn.



**RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE
BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

**Arrêté du Gouvernement
de la Région de Bruxelles-Capitale**

**Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke
Regering**

Exposé des motifs

En sa séance du vendredi 7 octobre 2016, le parlement de la Région de Bruxelles capitale a adopté l'ordonnance du 27 octobre 2016 visant à l'établissement d'une politique de données ouvertes (Open Data) et portant transposition de la Directive 2013/37/UE du Parlement Européen et du Conseil du 26 juin 2013 modifiant la Directive 2003/98/CE du Parlement Européen et du Conseil du 17 novembre 2003 concernant la réutilisation des informations du secteur public (MB du 10.11.2016) ;

L'objectif de la directive 2013/37/UE concernant la réutilisation des informations du secteur public et partant, l'ordonnance de transposition, est de promouvoir la transparence et l'activité économique grâce à la mise à disposition des données publiques. Les données publiques doivent donc être le plus largement et facilement disponibles, autrement dit, open data

L'adoption de l'ordonnance précitée répond au contexte actuel qui veut que les documents produits par les organismes du secteur public constituent une réserve de ressources vaste, diversifiée et précieuse, dont peut bénéficier l'économie de la connaissance.

Elle répond également aux politiques d'ouverture des données qui encouragent la généralisation de la disponibilité et de la réutilisation des informations du secteur public à des fins privées ou commerciales avec des contraintes juridiques, techniques ou financières minimales ou inexistantes, et qui favorisent la circulation des informations, non seulement pour les acteurs économiques mais aussi pour les citoyens, qui peuvent jouer un rôle important pour lancer le développement de nouveaux services reposant sur des modes innovants de combinaison et d'utilisation de ces informations, stimuler la croissance économique et promouvoir l'engagement social.

Autoriser la réutilisation de documents détenus par un organisme du secteur public apporte de la valeur ajoutée aux réutilisateurs, aux utilisateurs finals, à la société dans son ensemble et, dans de nombreux cas, à

Memorie van Toelichting

Op de zitting van vrijdag 7 oktober 2016 heeft het Parlement van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zijn goedkeuring gehecht aan de ordonnantie van 27 oktober 2016 ertoe strekkende een opendatabeleid uit te stippelen en houdende omzetting van de Richtlijn 2013/37/EU van het Europees Parlement en de Raad van 26 juni 2013 tot wijziging van Richtlijn 2003/98/EG van het Europees Parlement en de Raad van 17 november 2003 inzake het hergebruik van overheidsinformatie (Belgisch Staatsblad van 10 november 2016).

Het doel van Richtlijn 2013/37/EU inzake het hergebruik van overheidsinformatie alsook van de omzettingsordonnantie bestaat erin de transparantie en economische activiteiten te bevorderen door overheidsinformatie beschikbaar te stellen. Er moet gezorgd worden voor een zo ruim en eenvoudig mogelijke toegang tot overheidsgegevens, waardoor die daadwerkelijk open data worden.

De goedkeuring van de bovengenoemde ordonnantie kadert in de huidige context, waarin documenten die door openbare lichamen zijn voortgebracht een enorme, diverse en waardevolle hoeveelheid bronnen vormen die de kenniseconomie ten goede kunnen komen.

Deze goedkeuring spoort ook met het beleid voor vrije gegevensverstrekking, dat brede beschikbaarheid en hergebruik van overheidsinformatie voor privé- en commerciële doeleinden met minimale of geen juridische, technische of financiële beperkingen aanmoedigt en het circuleren van informatie, zowel voor marktdeelnemers als voor burgers bevordert, en dat een belangrijke rol kan spelen in het op gang brengen van de ontwikkeling van nieuwe diensten die gebaseerd zijn op nieuwe manieren om dergelijke informatie te combineren en in te zetten, dat de economische groei kan stimuleren en maatschappelijk engagement kan bevorderen.

Het toestaan van hergebruik van documenten die in het bezit zijn van een openbaar lichaam biedt toegevoegde waarde aan de hergebruikers, de eindgebruikers, de maatschappij in het algemeen en in veel gevallen aan het openbare lichaam zelf, doordat transparantie en verantwoording worden bevorderd en feedback wordt gegeven door



RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE
BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

**Arrêté du Gouvernement
de la Région de Bruxelles-Capitale**

l'organisme public lui-même, en favorisant la transparence et la responsabilité et en permettant le retour d'informations des réutilisateurs et des utilisateurs finals, ce qui permet à l'organisme du secteur public concerné d'améliorer la qualité des informations recueillies.

Pour atteindre cet objectif, la réutilisation sans condition doit être la norme. Ce principe est traduit dans cet arrêté de Gouvernement par l'utilisation par défaut d'une déclaration CC0

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Article 1er.

Le présent article n'appelle aucun commentaire

Article 2.

Le présent article n'appelle aucun commentaire

Articles 3 – 4 ,5 6

La Région propose comme première orientation le « comply or explain » :

« Toutes les données qui sont récoltées dans le cadre de missions de services publics seront considérées comme ensemble potentiel de données ouvertes (« open dataset », ces données seront mises à disposition pour réutilisation, sauf motif juridique contraire). »

C'est pourquoi le présent arrêté de Gouvernement suit une logique en cascade :

1. Pas de condition = déclaration CC0.
2. Condition « mentionner la source » = déclaration CC-BY + motivation.
3. Condition « redevance » = licence type « Réutilisation libre moyennant paiement d'une redevance » + motivation détaillée.
4. Une licence avec des conditions spécifiques.

Selon le système décidé par la Région (« open by default »), les autorités publiques devront se préparer à motiver leur décision pour l'une ou l'autre licence prévues dans les articles 4 ,5 et 6.

Article 7.

Cette disposition met une obligation dans le chef des autorités publiques, qui consiste à

**Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke
Regering**

hergebruikers en eindgebruikers op basis waarvan het desbetreffende openbare lichaam de kwaliteit van de verzamelde informatie kan verbeteren.

Om dit doel te bereiken, moet onvoorwaardelijk hergebruik de norm zijn. Dit beginsel wordt vertaald in voorliggend besluit van de Regering waarin standaard een CC0-verklaring wordt toegepast.

BESPREKING PER ARTIKEL

Artikel 1.

Dit artikel behoeft geen nadere toelichting.

Artikel 2.

Dit artikel behoeft geen nadere toelichting.

Artikel 3, 4 , 5 , 6

Het Gewest stelt als eerste richtsnoer het « comply or explain »-principe voor:

« Alle gegevens die in het kader van openbare taken verzameld worden, zullen als mogelijke 'open dataset' beschouwd worden. Deze gegevens zullen voor hergebruik ter beschikking worden gesteld, tenzij er een juridische reden is om dit niet te doen. ».

Daarom wordt in dit besluit van de Regering een trapsgewijze logica gevolgd:

1. Geen voorwaarde = CC0-verklaring.
2. Voorwaarde « bron vermelden » = CC-BY-verklaring + motivering.
3. Voorwaarde « vergoeding » = type-licentie « Vrij hergebruik tegen betaling van vergoeding » + uitvoerige motivering.

4. Een licentie die specifieke voorwaarden oplegt.

Volgens het systeem dat door het Gewest wordt gekozen (« open by default ») moeten de overheidsinstanties zich voorbereiden om hun keuze voor één van de in artikelen 4 , 5 en 6 vermelde licenties met redenen te omkleden

Artikel 7.

Deze bepaling legt overheidsinstanties de verplichting op om de door hen gekozen licentie te motiveren rekening houdend met de rechten en



**RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE
BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

**Arrêté du Gouvernement
de la Région de Bruxelles-Capitale**

motiver leur choix d'une licence, au regard des droits et intérêts de l'autorité publique ou des tiers et, informer le public au moins sur son site internet et le cas échéant, dans la licence.

Par ailleurs, la motivation doit être plus détaillée lorsqu'une autorité publique souhaite imposer une redevance, en toute transparence et selon des critères prédéfinis et ce, conformément à l'article 14, § 2, de l'ordonnance.

Afin de promouvoir l'objectif de réutilisation sans condition, et pour s'assurer du respect du principe de non-discrimination et de l'uniformité des accès aux documents administratifs, il est proposé que les licences et leur motivation détaillée soient transmises pour avis préalable au Digital Transformation Office du SPRB.

Article 8.

Le changement des conditions de réutilisation n'a aucun impact sur l'existence, la validité juridique ou les conséquences des licences qui avaient déjà été autorisées par une autorité publique avant la modification.

Après une modification des conditions de réutilisation, les preneurs de licences existantes, peuvent demander à l'autorité publique de recevoir une nouvelle licence, conformément aux conditions modifiées.

Article 9

Un portail régional est créé et mis en œuvre par le Centre d'Informatique pour la Région Bruxelloise suite à la décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 28 janvier 2016 dans laquelle, le Gouvernement le charge notamment de gérer le portail régional de données ouvertes et (opendatastore.brussels) de définir les directives techniques

Ce portail donne accès à tous les documents administratifs qui sont mis à disposition par les autorités publiques, dans un format ouvert et lisible par machine, par voie électronique à des fins de réutilisation.

Les documents administratifs disponibles en vue d'une réutilisation, les conditions éventuelles prévues dans les licences types ainsi que les rétributions éventuelles sont répertoriés et publiés, notamment sur le portail régional open data.

**Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke
Regering**

belangen van de overheidsinstantie zelf of van derden, en het publiek minstens op hun website en, in voorkomend geval, in de licentie hiervan in kennis te stellen.

De keuze moet overigens meer nader gemotiveerd worden wanneer een overheidsinstantie een vergoeding wil opleggen met volledige transparantie en volgens vooraf vastgelegde criteria, overeenkomstig artikel 14, § 2, van de ordonnantie.

Om de verwezenlijking van de doelstelling van een onvoorwaardelijk hergebruik dichterbij te brengen en zeker te stellen dat het beginsel inzake discriminatieverbod en eenvormige toegang tot de bestuursdocumenten in acht wordt genomen, wordt voorgesteld de licenties en de uitvoerige motivering ervan voor voorafgaand advies voor te leggen aan de Digital Transformation Office bij het GOB..

Artikel 8.

De verandering van hergebruiksvoorwaarden heeft geen gevolgen voor het bestaan, de rechtsgeldigheid of de uitwerking van licenties waarmee een overheidsinstantie al heeft ingestemd voorafgaand aan de wijziging.

Na wijziging van de hergebruiksvoorwaarden kunnen de bestaande licentienemers de overheidsinstantie vragen een nieuwe licentie te krijgen overeenkomstig de gewijzigde voorwaarden.

Artikel 9.

Door het Centrum voor Informatica voor het Brusselse Gewest wordt een gewestportal ontwikkeld en uitgerold overeenkomstig het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 28 januari 2016 waarbij de Regering het Centrum met name belast met het beheren van de gewestelijke opendataportal (opendatastore.brussels) en met het uitwerken van de technische richtlijnen.

Deze portal verleent toegang tot alle bestuursdocumenten die met het oog op hergebruik, via elektronische weg en in een open, machinaal leesbaar formaat door overheidsinstanties beschikbaar worden gesteld.

De voor hergebruik beschikbare bestuursdocumenten, de eventuele voorwaarden die zijn vastgesteld in de type-licenties alsook de eventuele vergoedingen, worden geïnventariseerd en bekendgemaakt, met name op de gewestelijke opendataportal.



**RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE
BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

**Arrêté du Gouvernement
de la Région de Bruxelles-Capitale**

**Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke
Regering**

Article 10.

Le présent article charge le digital transformation office du SPRB et le CIRB, d'effectuer un travail d'évaluation relative à l'activité du portail open data et, de transmettre un rapport annuel au Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale. Celui-ci portera sur la disponibilité des informations publiques pour la réutilisation, les conditions auxquelles ces informations sont rendues disponibles, la pratique au niveau des voies de recours et en particulier l'application de l'article 14 de l'ordonnance.

Article 11.

L'entrée en vigueur du présent arrêté ne porte pas préjudice à l'existence, la validité juridique ou les conséquences des contrats de licences déjà conclus avant l'entrée en vigueur du présent arrêté.

Article 12.

Après l'entrée en vigueur du présent arrêté, les preneurs de licence existants demanderont aux autorités publiques de recevoir une nouvelle licence pour les mêmes documents administratifs pour lesquels ils disposent déjà d'une licence, conformément aux dispositions du présent arrêté et aux nouvelles licences types.

Les autorités publiques traiteront cette demande comme une demande entièrement nouvelle, de la même façon et selon les mêmes critères que pour un demandeur nouveau.

Artikel 10.

In dit artikel krijgen de Digital Transformation Office van het GOB en het CIBG de opdracht om de werking van de opendataportal te evalueren en daarover jaarlijks verslag uit te brengen aan de Brusselse Hoofdstedelijke Regering. Dit jaarverslag heeft betrekking op de beschikbaarheid voor hergebruik van overheidsinformatie, de voorwaarden waaronder deze informatie beschikbaar wordt gesteld, de praktijken inzake beroepsmogelijkheden en met name de toepassing van artikel 14 van de ordonnantie.

Artikel 11.

De inwerkingtreding van dit besluit doet geen afbreuk aan het bestaan, de rechtsgeldigheid en de uitwerking van de licentieovereenkomsten die reeds werden gesloten voorafgaand aan de inwerkingtreding van dit besluit.

Artikel 12.

Na inwerkingtreding van dit besluit zullen de bestaande licentienemers de overheidsinstanties vragen een nieuwe licentie te krijgen voor dezelfde bestuursdocumenten waarvoor ze nu reeds over een licentie beschikken, overeenkomstig de bepalingen van dit besluit en de nieuwe type-licenties.

De overheidsinstanties zullen deze aanvraag behandelen als een volledig nieuwe aanvraag, op dezelfde wijze en volgens dezelfde criteria als voor een nieuwe aanvrager.